

Mesures sanitaires en vigueur pour les célébrations dans les églises :

- Désinfection obligatoire des mains à l'entrée et la sortie avec du gel hydro alcoolique mis à disposition
- Chacun vient porteur d'un masque : **port du masque obligatoire !**
- Bien respecter la distance physique : un siège vide entre chaque fidèle (sauf ceux qui habitent sous le même toit)

Samedi 17 octobre

Saint Ignace d'Antioche

- 11 h 00 Baptême à l'église de GRILLON
de Céleste DUMAS - LENAN
- 16 h 30 **Concert à l'église de VALRÉAS (libre participation)**
Musiques et chants traditionnels provençaux, français,
italiens **par le groupe " lei janinamista" :**
tambourinaires, violon, guitares, harmonicas, chanteurs
- 17 h 45 **Messe à l'église de GRILLON**
à une intention particulière
à l'intention de Marie-Ange et Aimé BOUVIER
- 19 h 00 **Messe à l'église de VALRÉAS** à l'intention des
défunts Louis, Raymond et Manuel VERACRUZ

Dimanche 18 octobre

29^{ème} Dimanche du temps ordinaire

Dimanche de la Mission

- 09 h 15 Préparation à la Première Communion
des enfants de la catéchèse de VALRÉAS
- 09 h 30 **Messe à l'église de VISAN**
- 10 h 45 **Messe à l'église de VALRÉAS**
animée par la Catéchèse et l'Aumônerie à l'intention
des défunts des familles COIRATON - ALLIER
10^e anniversaire du décès d'Odette et Maurice CORNUD
- 11 h 00 **Messe à l'église de RICHERENCHES**
à l'intention de Denise BOUST
et des défunts de sa famille

Lundi 19 octobre

Saint Paul de la Croix

- 18 h 00 Équipe liturgique de Suzanne BATHÉLIER
- 18 h 15 Messe à la chapelle de l'hôpital de VALRÉAS
à l'intention du défunt Jean-Pierre TOMASSIN
- 20 h 30 Groupe de prière à l'église de VALRÉAS

Mardi 20 octobre

Saint Ignace d'Antioche

- 15 h 30 Chapelet à l'église de RICHERENCHES
- 18 h 15 Messe à la chapelle de l'hôpital de VALRÉAS

Mercredi 21 octobre

Sainte Céline

- 08 h 30 Messe à la Chapelle de l'hôpital de VALRÉAS
- 10 h 30 Adoration à l'église de VALRÉAS
Confessions dans la sacristie avec le Père DALMET
jusqu'à 12 h 00
suivies d'un temps de louange jusqu'à 12 h 30

Jeudi 22 octobre

Saint Jean Paul II

- 08 h 30 Messe à la Chapelle de l'hôpital de VALRÉAS
- 14 h 00 Adoration à l'église de VALRÉAS
- 15 h 00 Équipe de quartier chez Monique DRAGON
- 17 h 30 Réunion de l'équipe Crèche de VALRÉAS
à la salle Cardinal Maury
- 20 h 00 Équipe de quartier chez Alain GRÜTER

Vendredi 23 octobre

Saint Jean de Capistran

- 09 h 30 Messe à la Chapelle de l'hôpital de VALRÉAS
- 10 h 00 Thé Sympa organisé par la Société Saint Vincent de Paul
jusqu'à 12 h 00
- 18 h 00 Messe à la chapelle Notre-Dame des Vignes à VISAN
précédée du chapelet

Samedi 24 octobre

Saint Antoine Marie Claret

- 17 h 45 **Messe à l'église de GRILLON**
- 19 h 00 **Messe à l'église de VALRÉAS**

Dimanche 25 octobre

30^{ème} Dimanche du temps ordinaire

Changement d'heure :

les horloges sont retardées d'1 heure !!!

- 09 h 30 **Messe à l'église de VISAN**
- 10 h 45 **Messe à l'église de VALRÉAS**
- 11 h 00 **Messe à l'église de RICHERENCHES**
- 12 h 00 Baptême à l'église de VALRÉAS
de Clémence BARNIER
- 17 h 30 **Concert à l'église de VALRÉAS (libre participation)**
donné par le Chœur des 3 Vallées
sous la direction d'Isabelle FINCK
répertoire classique et spirituel :
chants du monde, chanson française...

*Rendez donc à César ce qui est à César
et à Dieu ce qui est à Dieu.*

Matthieu 22, 21



Bulletin Inter Paroissial

de l'Enclave des Papes - Grillon - Richerenches - Valréas - Visan



Courriel : paroisse-de-valreas@orange.fr ☎ Presbytère de VALRÉAS : 04. 90. 35. 02. 59.

Site internet : <https://www.enclave.paroisse84.fr> ou tapez **Paroisse de Valréas** dans votre navigateur

EVENEMENTS ET INVITATIONS

N° 1195 2020.10.17

MESES DE TOUSSAINT DANS L'ENCLAVE DES PAPES : horaires du dimanche !

VEILLEUSES : comme chaque année, aux sorties des messes, vous pourrez les acheter pour déposer sur les tombes.

ENCLAVE SANS FRONTIÈRES : pour Noël, pensez à rendre vos articles pour le 8 novembre au plus tard ! Merci d'avance...

CRÈCHE DE VALRÉAS : l'équipe se réunira le jeudi 22 octobre à 17 h 30 à la salle Cardinal Maury.

Les nouvelles recrues sont les bienvenues !

SECOURS CATHOLIQUE : en prévision d'une reprise éventuelle de ses activités, un appel est lancé auprès des bénévoles qui seraient volontaires pour venir renforcer l'équipe existante. Pour faire acte de candidature, s'adresser à Laetitia VIDONI animatrice du secteur Nord, au 06. 62. 88. 35. 55 ou à Brigitte MARY 04. 90. 35. 00. 50 afin de fixer la date d'une première rencontre.

SEMAINE MISSIONNAIRE MONDIALE : depuis 1926, toutes les paroisses sont invitées à célébrer la Journée Missionnaire Mondiale, l'avant dernier dimanche du mois d'octobre.

Le dimanche 18 octobre, tous les catholiques du monde seront invités au cours de la liturgie eucharistique à participer à la quête missionnaire mondiale. Elle est un acte missionnaire. Elle permet à l'Église de vivre, d'assurer sa mission, sa croissance dans le monde et de favoriser l'annonce de l'Évangile. L'Église lui donne le statut de "quête impérée", l'intégralité de la collecte est transmise aux Œuvres Pontificales Missionnaires (présentes dans 140 pays) qui ont la charge de sa collecte et de sa distribution.

L'offrande est une contribution pour soutenir la vie des prêtres dans plus de 1 110 diocèses, construire des chapelles, églises, lieux de catéchèse (dans plus de 70 pays les plus pauvres), assurer une formation pastorale pour plus de 77 000 séminaristes et 220 000 catéchistes, favoriser des projets d'éducation et d'évangélisation. **Pour que vive l'Église, partout dans le monde.**

Annoncer l'Évangile du Christ, c'est donner une dimension spirituelle sans laquelle ni le pain quotidien, ni le développement de la personne, n'ouvrent au véritable bonheur ! Nous qui ne voulons pas servir l'argent, l'Église nous demande de mettre un peu de notre argent au service de la mission, c'est-à-dire pour rendre à Dieu ce qui est à Dieu.

LETRE APOSTOLIQUE : articulée en dix pages, rédigée en italien et traduite en huit langues, dont le latin, la lettre apostolique *Scripturae Sacrae affectus* (l'affection pour les Saintes Écritures, en latin), a été publiée ce mercredi 30 septembre, le jour du 1.600^{ème} anniversaire de la mort de saint Jérôme. Le pape François y appelle chacun à « aimer ce que [saint] Jérôme a aimé », c'est-à-dire à trouver dans le « trésor des Saintes Écritures un désir inquiet et passionné d'une connaissance plus grande du Dieu de la Révélation ». S'il retrace dans un premier temps la vie, le parcours intellectuel et l'œuvre de saint Jérôme de Stridon (c. 345-420), figure majeure du « siècle d'or de la Patristique » et rédacteur de la Vulgate, la traduction latine de la Bible, le pape François démontre dans un second temps « l'actualité de son message et de ses enseignements, à partir de sa grande affection pour les Écritures », en tirant de nombreux enseignements pour le monde contemporain. Il existe un « analphabétisme » actuel, qui ne touche pas seulement le secteur religieux, regrette le pape. Ce dernier appelle à pallier « le manque de connaissances herméneutiques qui nous rendent interprètes et traducteurs crédibles de notre propre tradition culturelle ».

Dans cette perspective, le pape lance un défi aux jeunes en leur demandant de partir à la recherche de leur héritage. « Le christianisme vous rend héritiers d'un patrimoine culturel inégalable dont vous devez prendre possession. Passionnez-vous de cette histoire qui est vôtre », exhorte-t-il. Le Pape demande par ailleurs que soit promue « une formation étendue à tous les chrétiens, pour que chacun devienne capable d'ouvrir le livre sacré ». Il déplore en effet que « la richesse de l'Écriture soit malheureusement ignorée ou minimisée par beaucoup ». Et pousse les universités et les chercheurs à s'emparer du sujet. « Tout au long des siècles, la soif de Dieu a enflammé de grands esprits et la maturation de la vie spirituelle a contaminé des théologiens et des philosophes, des artistes et des poètes, des historiens et des scientifiques », écrit-il encore.

L'étude de l'Écriture telle qu'abordée par saint Jérôme montre qu'elle est vectrice de communion car « nous ne pouvons pas lire seuls ». « C'est seulement dans cette communion avec le Peuple de Dieu, dans ce "nous" que nous pouvons réellement entrer dans le cœur de la vérité que Dieu lui-même veut nous dire ». Le Pape a par ailleurs rappelé que l'Ancien Testament, sur lequel saint Jérôme a particulièrement travaillé, était « tout entier indispensable » pour comprendre le Christ. « L'Ancien Testament n'est pas un vaste répertoire de citations qui démontrent l'accomplissement des prophéties en la personne de Jésus », mais une « lumière » essentielle pour la comprendre.

Enfin il insiste sur l'importance qu'accorde saint Jérôme à la logique d'inculturation des textes sacrés : « la Bible a besoin d'être constamment traduite dans les catégories linguistiques et mentales de chaque culture et de chaque génération, y compris dans la culture sécularisée globale de notre temps ». Sans cet effort, la Bible apparaît à bien des gens comme écrite dans « un alphabet inconnu et dans une langue obscure ». Et le Pape de conclure, « le traducteur est un constructeur de pont ». Traduire équivaut à « un acte d'hospitalité linguistique », et promet une « culture de la rencontre ».

LE CCFD ET ARTISANS DU MONDE : vous donnent rendez-vous sur le marché de VALRÉAS à leur stand pour vous proposer des produits du commerce équitable, le mercredi 21 octobre.